

Manual Edition 1.2, May 2017  
#100410007-09

**EDIFIER**

**R1000T4**  
Multimedia Speaker

Unit 2001, 22nd floor,  
Tower 1, 6000 Centre,  
800 Quowang,  
Nanshan City,  
Tel: +862 2022 6988  
Fax: +862 2022 1989  
www.edifier.com  
© 2017 Edifier International Limited. All rights reserved.  
Printed in China

For the latest of technical improvement and system updates, information contained herein may be subject to change from time to time without prior notice.  
Products of EDIFIER will be customized for different applications. Pictures and illustrations shown in this manual may be slightly different from actual product. If any difference is found, the actual product prevails.

User Manual | Manual del usuario | Manual do usuário | Instruções de configuração

**Troubleshooting**

- Please check if power is connected, and if the wall outlet is switched on.
- Please Switch the system off then on and reconnected to the audio source.
- Please check if the master volume is turned to minimum.
- Please check if the audio input cable is connected correctly.
- Please check if there is signal from audio source.

**China:**  
❖ Please visit our website at: [www.edifier.com](http://www.edifier.com), or email EDIFIER Support for further assistance at: [man@edifier.com](mailto:man@edifier.com).

**Asia Pacific, Europe, Middle East and Africa:**  
❖ Please visit our website at: [www.edifier-international.com](http://www.edifier-international.com) or email EDIFIER Support for further assistance at: [enquiry@edifier.com](mailto:enquiry@edifier.com).

Dear Customer, thank you for purchasing this EDIFIER product. For the EDIFIER warranty applicable for this product, we refer you to the EDIFIER website [www.edifier-international.com/warranty/terms](http://www.edifier-international.com/warranty/terms).

**Canada/USA/Mexico:** [www.edifier.ca](http://www.edifier.ca) Email: [servicio@edifier.ca](mailto:servicio@edifier.ca)

❖ Please visit our website at: [www.edifier.ca](http://www.edifier.ca) or email EDIFIER Support at: [servicio@edifier.ca](mailto:servicio@edifier.ca)

❖ If you prefer, you may contact us by phone. Tel: Fax: +1 877-EDIFIER (334-3437) in Canada.  
1-800-688-7406 in USA.

**South America:** Please visit [www.edifier.com](http://www.edifier.com) (English) or [www.edifier.com](http://www.edifier.com) (Spanish/Portuguese) for detailed local contact information.

**Instruções importantes de segurança**

**ATENÇÃO:** Para reduzir o risco de choque elétrico, não exponha este aparelho à água e humidade. Evite o uso de aparelhos ou acessórios não autorizados EDIFIER R1000T4. Leia este manual atentamente antes de operar este equipamento.

**PRECAUCIÓN:** Para reducir el riesgo de choque eléctrico, no exponga este aparato a la lluvia o humedad. Evite el uso de aparatos o accesorios no autorizados EDIFIER R1000T4. Lea este manual atentamente antes de operar este equipo.

**ATTENTION:** Pour réduire le risque de choc électrique, ne laissez pas votre appareil à l'humidité ou à la pluie. Évitez l'utilisation d'appareils ou d'accessoires non autorisés EDIFIER R1000T4. Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser cet appareil.

**2. Garantize este equipamento.**  
1. Não exponha este equipamento à chuva ou à humidade.  
2. Não utilize este equipamento com aparelhos ou acessórios não autorizados.  
3. Não exponha este equipamento à água ou à humidade.  
4. Não exponha este equipamento a líquidos ou a vapores.  
5. Não exponha este equipamento a líquidos ou a vapores.  
6. Não exponha este equipamento a líquidos ou a vapores.  
7. Não exponha este equipamento a líquidos ou a vapores.  
8. Não exponha este equipamento a líquidos ou a vapores.  
9. Não exponha este equipamento a líquidos ou a vapores.  
10. Não exponha este equipamento a líquidos ou a vapores.  
11. Não exponha este equipamento a líquidos ou a vapores.  
12. Não exponha este equipamento a líquidos ou a vapores.  
13. Não exponha este equipamento a líquidos ou a vapores.  
14. Não exponha este equipamento a líquidos ou a vapores.  
15. Não exponha este equipamento a líquidos ou a vapores.  
16. Não exponha este equipamento a líquidos ou a vapores.  
17. Não exponha este equipamento a líquidos ou a vapores.  
18. Não exponha este equipamento a líquidos ou a vapores.  
19. Não exponha este equipamento a líquidos ou a vapores.  
20. Não exponha este equipamento a líquidos ou a vapores.

**Lista de conteúdo**

- O que está na Caixa
- 1 x Caixa Ativo
- 1 x Caixa Passivo
- 1 Cabo de ligação das colunas
- 1 Cabo de áudio (3.5mm + RCA externo)
- 1 Cabo de ligação áudio RCA para RCA
- 1 x Manual do usuário

**Vista traseira**

1. Ajuste de Volume  
2. Controle de volume principal  
3. Entrada de áudio  
4. Cabo de alimentação  
5. Cabo de alimentação  
6. Conector para alto-falante Principal & Secundário

**Programação**

Política total de saída:  
Banda: 20Hz-20KHz  
Dist. 0dB  
Sensibilidade de entrada:  
PC: 700 mV ± 50 mV  
AUX: 500 mV ± 50 mV

**Especificações**

Power: 12W x 2 (DRK DR)  
20W RMS  
0.5% THD  
PC: 700 mV ± 50 mV  
AUX: 500 mV ± 50 mV

**Установка**

1. Проверьте, что питание подается и электросеть работает исправно.  
2. Проверьте, выключены ли вилки всевозможных электроприборов.  
3. Проверьте, что основной заземление установлено на минимум.  
4. Проверьте, что кабель аудиосигнала подключен правильно.  
5. Проверьте, что кабель питания не поврежден.

**Спецификация**

Общая мощность на выходе: RMS 12W x 2 (DRK DR)  
0.5% THD  
Изоляция громкости: PC: 700 мВ ± 50 мВ  
Выход чувствительности: AUX: 500 мВ ± 50 мВ  
DRK DR

Тип модели: R1000T4  
Числовые характеристики: 75 Гц - 18 КГц (±1dB)  
Наименование системы громкоговорителей: 9 3/4" динамик с широким частотным диапазоном и динамик 1 1/4"

Высота: 148 мм (6" x 233 мм B) x 198 мм (D)  
Вес нетто: 1,8 кг  
Вес брутто: 2,1 кг

**Important safety instruction**

WARNING: To reduce risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. Thank you for purchasing Edifier R1000T4 multimedia speaker. Please read this manual carefully before operating this system.

**CAUTION:** To prevent fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. Thank you for purchasing Edifier R1000T4 multimedia speaker. Please read this manual carefully before operating this system.

**CAUTION:** To prevent fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. Thank you for purchasing Edifier R1000T4 multimedia speaker. Please read this manual carefully before operating this system.

**CAUTION:** To prevent fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. Thank you for purchasing Edifier R1000T4 multimedia speaker. Please read this manual carefully before operating this system.

**Listado de contenido**

- Contenido de la caja
- 1 x Altavoz activo
- 1 x Cable de conexión del altavoz
- 1 x Cable de audio (3.5mm + doble RCA)
- 1 x Manual de usuario

**Vista trasero**

1. Ajuste de la tapa  
2. Control de volumen maestro  
3. Entrada de audio  
4. Interruptor de encendido  
5. Cable de alimentación  
6. Conector para parlantes principal & secundario

**Programação**

Este produto é desenhado para ser usado como bookshelf e desktop. Por favor, mantenha entre 1.5 m entre os dois alto-falantes. Para uma melhor audição, posicione-o a 1 metro de distância no mais do alto-falantes.

• Evite a sala principal no acústico usando o cabo de áudio, siga o diagrama, por favor, verifique a polaridade correta.  
• Não pode alterar ou autenticar o cabo original, como a qualidade do cabo pode afetar o som, recomendamos a utilização do cabo (RCA) de alta qualidade livre de ruído.

Nota: Para evitar danos "POP" de som, ao ligar o equipamento, sempre ligue sua fonte de áudio primeiro.

2. Ajuste o volume antes de ligar o aparelho, sempre ligue sua fonte de áudio primeiro.

3. Ajuste o volume depois de ligar o aparelho e o aparelho som.

4. Ajuste o volume depois de ligar o aparelho e o aparelho som.

5. Ajuste o volume depois de ligar o aparelho e o aparelho som.

6. Ajuste o volume depois de ligar o aparelho e o aparelho som.

**Especificações**

Política total de saída:  
Banda: 20Hz-20KHz  
Dist. 0dB  
Sensibilidade de entrada:  
PC: 700 mV ± 50 mV  
AUX: 500 mV ± 50 mV

**Resolução de problemas**

- Verifique se a alimentação está ligada e se a tomada de parede está ligada.
- Em seguida, desligue e volte a ligar o sistema e volte a ligá-lo a fonte de áudio.
- Verifique se o volume principal está no mínimo.
- Verifique se o cabo de entrada de áudio está corretamente ligado.
- Verifique se existe sinal de fonte de áudio.

**Se tiver mais questões ou preocupações relativamente a produtos EDIFIER...**

❖ Visite o nosso site da Internet: [www.edifier.com](http://www.edifier.com) ou envie um e-mail para o apoio ao cliente EDIFIER para mais assistência por: [man@edifier.com](mailto:man@edifier.com).

**América do Sul:** Visite [www.edifier.com](http://www.edifier.com) (English) ou [www.edifier.com](http://www.edifier.com) (Spanish/Portuguese) para informações de contato locais detalhadas.

**Решение проблем**

- Проверьте, что питание подается и электросеть работает исправно.
- Проверьте, выключены ли вилки всевозможных электроприборов.
- Проверьте, что основной заземление установлено на минимум.
- Проверьте, что кабель аудиосигнала подключен правильно.
- Проверьте, что кабель питания не поврежден.

**Если у вас есть вопросы или проблемы, связанные с использованием продукции...**

❖ Вы можете посетить наш сайт: [www.edifier.com](http://www.edifier.com) или написать письмо в службу поддержки EDIFIER: [man@edifier.com](mailto:man@edifier.com).

**Канада / США / Мексика:** [www.edifier.ca](http://www.edifier.ca) E-mail: [servicio@edifier.ca](mailto:servicio@edifier.ca)

❖ Если вы хотите посетить наш сайт: [www.edifier.com](http://www.edifier.com) или написать письмо в службу поддержки EDIFIER: [man@edifier.com](mailto:man@edifier.com).

**Канада / США / Мексика:** [www.edifier.ca](http://www.edifier.ca) E-mail: [servicio@edifier.ca](mailto:servicio@edifier.ca)

❖ Если вы хотите посетить наш сайт: [www.edifier.com](http://www.edifier.com) или написать письмо в службу поддержки EDIFIER: [man@edifier.com](mailto:man@edifier.com).

**Южная Америка:** Подробную локальную контактную информацию вы можете найти на сайте [www.edifier.com](http://www.edifier.com) (английский язык) или [www.edifier.com](http://www.edifier.com) (испанский / португальский язык).

**Contents checklist**

What's in the Box

- 1 x Active speaker
- 1 x Passive speaker
- 1 x Speaker connecting cable
- 1 x 3.5mm to dual RCA audio cable
- 1 x RCA to RCA audio connecting cable
- 1 x User Manual

**Rear view**

1. Bass adjustment  
2. Master volume control  
3. Line in  
4. Power switch  
5. Power cord  
6. Connector for main & secondary speaker

**Instalación**

Este producto está diseñado para ser utilizado como parlantes sobre mesa. Por favor, dejar al menos 1.5 metros de distancia entre los parlantes. Para lograr un mejor resultado, aléjese al menos 1 metro de distancia y partire cuando que.

• Evite la sala principal en acústico usando el cable de conexión de parlantes, siga el diagrama, asegure la polarización de conexión sean correctas.  
• No puede cambiar o autenticar el cable original de los parlantes, como la calidad del cable puede afectar el sonido, recomendamos la utilización del cable (RCA) de alta calidad libre de ruido.  
• Nota: Para evitar daños "POP" de sonido, al conectar el sistema de sonido, siempre conecte primero la fuente de audio.  
• Ajuste el control de volumen maestro con delicadeza para un nivel cómodo.  
• Consejo: Es recomendable dejar volumen de dispositivo de audio a un 50 a 90% en mayoría de caso para optimo calidad de sonido.  
• Consejo: Es posible necesario quitar el control de la tapa para compensar la fuente de sonido.

**Especificación**

Salida de contenido:  
Sinal de saída de radio: >85 dB  
Distorsão: <0.5%  
Sensibilidade de entrada: PC: 700 mV ± 50 mV  
AUX: 500 mV ± 50 mV

**Resolução de problemas**

- Verifique se a alimentação está ligada e se a tomada de parede está ligada.
- Em seguida, desligue e volte a ligar o sistema e volte a ligá-lo a fonte de áudio.
- Verifique se o volume principal está no mínimo.
- Verifique se o cabo de entrada de áudio está corretamente ligado.
- Verifique se existe sinal de fonte de áudio.

**Se tiver mais questões ou preocupações relativamente a produtos EDIFIER...**

❖ Visite o nosso site da Internet: [www.edifier.com](http://www.edifier.com) ou envie um e-mail para o apoio ao cliente EDIFIER para mais assistência por: [man@edifier.com](mailto:man@edifier.com).

**América do Sul:** Visite [www.edifier.com](http://www.edifier.com) (English) ou [www.edifier.com](http://www.edifier.com) (Spanish/Portuguese) para informações de contato locais detalhadas.

**Важные инструкции по безопасности**

ВНИМАНИЕ: Для снижения риска возгорания или поражения электрическим током, не подвергайте это устройство воздействию влаги и дождя. Не используйте это устройство с другими устройствами, которые не являются продуктами EDIFIER R1000T4. Прочтите это руководство перед использованием.

**CAUTION:** To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. Thank you for purchasing Edifier R1000T4 multimedia speaker. Please read this manual carefully before operating this system.

**CAUTION:** To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. Thank you for purchasing Edifier R1000T4 multimedia speaker. Please read this manual carefully before operating this system.

**CAUTION:** To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. Thank you for purchasing Edifier R1000T4 multimedia speaker. Please read this manual carefully before operating this system.

**Список комплект поставки**

В комплект поставки входят:

- 1 x Активный громкоговоритель
- 1 x Пассивный громкоговоритель
- 1 x Соединительный аудиосигнальный кабель
- 1 x Аудиосигнальный кабель 3,5 мм RCA - стерео
- 1 x Соединительный аудиосигнальный кабель RCA - RCA
- 1 x Руководство пользователя

**Вид сзади**

1. Настройка низкого частот  
2. Мастерский контроль громкости  
3. Линейный вход  
4. Сетевой выключатель  
5. Шнур питания  
6. Коннектор для главного и вспомогательного громкоговорителей

<b>EDIFIER 东莞市漫步者科技有限公司</b>		
名称:	R1000T4 (英西葡俄文) 说明书	
材质:	80克书纸	版面设计:
尺寸:	127 x 127 (MM)	校对:
版本号及料号:	V1. 2 / IB-200-R1000T-09	批准:

**Setting up**

• This product is designed to be used on bookshelves or desktops. Please leave at least 1.5 meters between the two speakers. For best results, leave a 1 meter distance or more area from the speakers when listening.

• Connect the main speaker and secondary speaker using the speaker connecting cable, according to the diagram, ensure connected with the correct polarity.

• The ear design or edge of the original speaker cable, as the quality of the speaker cables might affect the overall sound quality, we recommend to use high quality Oxygen-free copper (OFC) cables.

• Please do not press the floor switch.

• Note: To avoid hearing ringing sounds when you turn on your speaker system, always turn on your audio source first.

2. Slowly turn up the master volume to a comfortable level and enjoy the music.

3. Advice: It is recommended to set the audio device's volume 50-90% in most cases to get an optimal sound quality.

Advice: You may need to adjust the bass control to compensate the sound source for better effect.

**Specification**

Total power output: RMS 12W x 2 (DRK DR)  
Signal to noise ratio: >85 dB  
Amplifier distortion: <0.5%  
Input sensitivity: PC: 700 mV ± 50 mV  
AUX: 500 mV ± 50 mV

Input type: PC / AUX  
Frequency response: 75 Hz - 18 KHz (±1dB)  
Tweeter unit: 9 3/4" (25mm)  
Bass unit: 1 1/4" (11mm)  
Dimension: 148 mm (6") x 233 mm (9") x 198 mm (D)  
Net weight: Approx. 4.2 kg  
Gross weight: Approx. 5.1 kg

**Resolución de problemas**

- Compruebe si está conectada la alimentación y si la toma de pared está conectada.
- Ajuste el sistema y reinicie, y vuelva a conectar la fuente de audio.
- Compruebe si el volumen maestro está establecido en el mínimo.
- Compruebe si el cable de entrada de audio está conectado correctamente.
- Compruebe si hay señal de la fuente de audio.

**Si tiene alguna duda relativa a los productos EDIFIER...**

❖ Visite nuestro sitio web [www.edifier.com](http://www.edifier.com) o envíe un correo electrónico al servicio de asistencia técnica de EDIFIER en: [man@edifier.com](mailto:man@edifier.com).

**Asia Pacific, Europa, Oriente Medio y África:**  
❖ Visite nuestro sitio web [www.edifier-international.com](http://www.edifier-international.com) o envíe un correo electrónico al servicio de asistencia técnica de EDIFIER en: [enquiry@edifier.com](mailto:enquiry@edifier.com).

Dear Customer, thank you for purchasing this EDIFIER product. For the EDIFIER warranty applicable for this product, we refer you to the EDIFIER website [www.edifier-international.com/warranty/terms](http://www.edifier-international.com/warranty/terms).

**Canada/EE.UU./México:** [www.edifier.ca](http://www.edifier.ca) Correo electrónico: [servicio@edifier.ca](mailto:servicio@edifier.ca)

❖ Visite nuestro sitio web [www.edifier.ca](http://www.edifier.ca) o envíe un correo electrónico al servicio de asistencia técnica de EDIFIER en: [servicio@edifier.ca](mailto:servicio@edifier.ca)

❖ Si lo prefiere, puede ponerse en contacto con nosotros por teléfono (igualmente en sus respectivos países): +1 877-EDIFIER (334-3437) en Canadá, 1-800-688-7406 en EE. UU.  
Sustancia: Visite [www.edifier.com](http://www.edifier.com) (English) o [www.edifier.com](http://www.edifier.com) (Español/Portugués) para obtener información de contacto local detallada.

**Instruções importantes de segurança**

ATENÇÃO: Para reduzir o risco de choque elétrico, não exponha este aparelho à chuva e à humidade. Evite o uso de aparelhos ou acessórios não autorizados EDIFIER R1000T4. Leia este manual atentamente antes de operar este sistema.

CAUTION: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. Thank you for purchasing Edifier R1000T4 multimedia speaker. Please read this manual carefully before operating this system.

CAUTION: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. Thank you for purchasing Edifier R1000T4 multimedia speaker. Please read this manual carefully before operating this system.

CAUTION: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. Thank you for purchasing Edifier R1000T4 multimedia speaker. Please read this manual carefully before operating this system.

**Список комплект поставки**

В комплект поставки входят:

- 1 x Активный громкоговоритель
- 1 x Пассивный громкоговоритель
- 1 x Соединительный аудиосигнальный кабель
- 1 x Аудиосигнальный кабель 3,5 мм RCA - стерео
- 1 x Соединительный аудиосигнальный кабель RCA - RCA
- 1 x Руководство пользователя

**Вид сзади**

1. Настройка низкого частот  
2. Мастерский контроль громкости  
3. Линейный вход  
4. Сетевой выключатель  
5. Шнур питания  
6. Коннектор для главного и вспомогательного громкоговорителей